Addition of Kannada to Script Extensions of U+1CD3 VEDIC SIGN NIHSHVASA

Srinidhi A and Sridatta A
srinidhi pinkpetals24@gmail.com, sridatta jamadagni@gmail.com

November 26, 2023

Background Documents

L2/09-372 Proposal to encode the Grantha script in Unicode - Shriramana Sharma (§4.5. Sama Vedic Punctuation p. 15)

L2/18-039 Recommendations to UTC #154 January 2018 on Script Proposals (§2.3 Samavedic characters in Kannada p.8)

Introduction

This document provides attestation for VEDIC SIGN NIHSHVASA as a spacing sign in Kannada and clarifies the queries raised by the Script Ad Hoc. U+1CD3 is a special Samavedic punctuation. As noted in L2/09-372, both oblique and upright forms are attested in Devanagari. The upright form is seen in Grantha texts. Similar to Grantha, the upright form is attested in the Kannada script. It is requested to add Kannada to the Script Extensions property of U+1CD3.

The attestations are from biscriptal Kauthuma Samaveda sukta texts published by Drāhyāyaṇa Pratiṣṭhāna, Rajajinagar, Bengaluru. The corresponding Devanagari text in the page has been highlighted.
ग्राम १०१९

५० ० ९ २१० २१० २३४ ५ २०४००
हाउहाउ छुप प्रकाशितम उसाम वनुवाना दे वोदे

२ १ २३४ ५ २१ २ २३
वा नासंभि माहिरती महिबते शुचिबास धुपे

४ ५ ५० ० ९ २१० २ १ २ ६ वाकः हाउहाउ हुप पदावरा हाससंभि आससाहि

२ ४
तौसीरसू इमासभन्

(From page 9 of https://app.box.com/s/4y9u09d4g36ie6rdm7imxgp2fzcfmy8y)